

## Belgium-Nivelles: Sludge disposal services

OJ S 17/2016 26/01/2016

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

### Section I: Contracting authority

---

#### I.1. Name and addresses

Official name: Intercommunale du Brabant wallon (Nivelles)

Postal address: Rue de la Religion 10

Town: Nivelles

Postal code: 1400

Country: Belgium

For the attention of: Monsieur Baudouin le Hardy de Beaulieu

E-mail: [direction@ibw.be](mailto:direction@ibw.be)

Telephone: +32 67217111

Fax: +32 67216928

#### Internet address(es):

General address of the contracting authority: [www.ibw.be](http://www.ibw.be)

#### Additional information can be obtained from:

Official name: Service exploitation des ouvrages d'assainissement

Postal address: Chemin de Tombeek 30

Town: Rosières

Postal code: 1331

Country: Belgium

For the attention of: Monsieur Vincent Gooris

E-mail: [vgooris@ibw.be](mailto:vgooris@ibw.be)

Telephone: +32 26541215

Fax: +32 26541225

#### Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: Service exploitation des ouvrages d'assainissement

Postal address: Chemin de Tombeek 30

Town: Rosières

Postal code: 1331

Country: Belgium

For the attention of: Madame Estelle Leroy

E-mail: [eleroy@ibw.be](mailto:eleroy@ibw.be)

Telephone: +32 26541215

Fax: +32 26541225

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address

#### I.2. Type of the contracting authority

Other: Intercommunale

#### I.3. Main activity

General public services

#### I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

## Section II: Object of the contract

---

### II.1. Description

#### II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Pompage, enlèvement et transport des boues liquides issues de petites stations d'épuration de l'IBW.

#### II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 16: Sewage and refuse disposal services; sanitation and similar services

Main site or place of performance: Plusieurs lieux.

NUTS code BE310 Arr. Nivelles

#### II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

#### II.1.4. Information about framework agreement

#### II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Le présent marché a pour objet d'assurer le pompage, l'enlèvement et le transport de 13.760 m<sup>3</sup>/an (soit 27.520 m<sup>3</sup>/2 ans) de boues liquides (siccité inférieure à 5 % de matières sèches) (quantités estimées).

Il s'agit de boues issues de petites stations décentralisées qui doivent être acheminées vers de plus gros centres capables de les déshydrater.

Le marché est passé pour une durée de 1 an renouvelable 1 x 1 an.

Sont compris dans l'entreprise:

- le pompage des boues des épaisseurs, silos de stockage ou bassin dans des citernes de transport,
- le transport des boues vers les sites de réception,
- le temps nécessaire à l'ouverture et à la fermeture des barrières des sites (idem bâtiments),
- la rédaction des bordereaux de transport. fourniture des documents administratifs et techniques permettant au pouvoir adjudicateur d'assurer la traçabilité des boues,
- le nettoyage des voiries, local technique où des écoulements de boues auraient pu avoir lieu,
- l'élaboration du planning hebdomadaire, réunion de coordination, de sécurité...,
- les frais connexes: tous les frais de quelque nature qu'ils soient, pour mener le service à bonne fin, dont les frais de raccords nécessaires pour assurer la compatibilité des tuyauteries, les nettoyages des citernes utilisées à d'autres fins que le transport des boues.

L'IBW est certifiée EMAS-ISO14001.

À ce titre, nous exigeons que tout fournisseur, sous-traitant, ou soumissionnaire respecte la politique environnementale en application sur l'ensemble des sites de l'IBW.

Préalablement au dépôt de l'offre, les soumissionnaires sont censés avoir:

- pris connaissance des infrastructures (chemin d'accès et voirie), et
- procédé aux vérifications techniques nécessaires.

Une visite facultative des sites est donc possible (cf. point III.1.2 «Visite des sites»).

#### II.1.6. CPV code(s)

90513900 Sludge disposal services

#### II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

**II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

**II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2. Scope of the procurement**

**II.2.1. Total quantity or scope**

**II.2.2. Information about options**

Options: no

**II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

**II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Duration in months: 24 (from the award of the contract)

**Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

**III.1. Conditions related to the contract**

**III.1.1. Deposits and guarantees required**

Cautionnement (5 % du montant initial du marché (hors TVA), arrondi à la dizaine supérieure).

**III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

**III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

**III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

**III.2. Conditions for participation**

**III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Par le seul fait de participer à la procédure de passation du marché, le soumissionnaire atteste qu'il ne se trouve pas dans un des cas d'exclusion visés aux articles 20 §§1 et 1/1 de la loi du 15.6.2006 relative aux marchés publics et certains marchés de travaux, fournitures et de services et articles 61 à 66 de l'arrêté royal du 15.7.2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques.

**III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: \* Une déclaration bancaire appropriée établie conformément au modèle figurant à l'annexe B de l'AR du 15.7.2011.

\* Une déclaration concernant le chiffre d'affaires global et le chiffre d'affaires du domaine d'activités faisant l'objet du marché au cours des 3 derniers exercices disponibles en fonction de la date de création ou du début d'activités du candidat ou soumissionnaire, dans la mesure où les informations sur ces chiffres d'affaires sont disponibles.

\* Niveau minimal du CA.

Minimum level(s) of standards possibly required: Niveau minimal du chiffre d'affaires (CA): le marché étant estimé à 288 960 EUR HTVA, le montant du CA doit atteindre au moins 20 % de ce montant dans le même domaine d'activité, c'est-à-dire 57 792 EUR.

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

- \* Une liste des principaux services effectués au cours des 3 dernières années, indiquant le montant, la date et le destinataire public ou privé. Les prestations de services sont prouvées par des attestations émises ou contresignées par l'autorité compétente ou lorsque le destinataire a été un acteur privé, par une attestation ou, à défaut, simplement par une déclaration du prestataire de services.
  - \* L'indication des techniciens ou des organismes techniques, qu'ils soient ou non intégrés à l'entreprise, en particulier de ceux qui sont responsables du contrôle de la qualité.
  - \* Une déclaration indiquant l'outillage, le matériel et l'équipement technique dont le prestataire de services disposera pour la réalisation du marché.
  - \* L'indication des titres d'études ou professionnels du prestataire de services ou des cadres de l'entreprise et, en particulier, du ou des responsables qui peuvent être chargés de la prestation de services.
  - \* Un certificat valable ISO 9001 (version 2015), ou une déclaration ou des preuves en matière de mesures équivalentes de garantie de la qualité.
    - Le soumissionnaire doit posséder plus de deux citernes d'un volume supérieur à 12 m<sup>3</sup>.
    - Le soumissionnaire doit être capable de réaliser simultanément 2 pompages sur des sites différents (cela implique donc qu'il doit posséder minimum 2 véhicules).
- Minimum level(s) of standards possibly required:  
Niveau minimal: minimum 2 marchés similaires effectués au cours des 3 dernières années.

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

##### **III.3.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

##### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

Recourse to staged procedure to gradually reduce the number of solutions to be discussed or tenders to be negotiated no

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

M02-2016/02

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

##### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 7.3.2016

Payable documents: yes

Price: 0,00 EUR

Terms and method of payment: Cahier spécial des charges

Le CSC est disponible gratuitement à la station d'épuration de la Vallée de la Lasne à Rosières (demande à Mme Leroy — 02/654 12 15 — [eleroy@ibw.be](mailto:eleroy@ibw.be) ).

##### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

10.3.2016 - 10:00

##### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

##### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

French.

##### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in days: 120 (from the date stated for receipt of tender)

##### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 10.3.2016 - 10:00

Place:

Intercommunale du Brabant wallon (Nivelles), Rue de la Religion 10 à 1400 Nivelles

#### **Section VI: Complementary information**

---

##### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

##### **VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

##### **VI.3. Additional information**

##### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

**VI.4.2. Review procedure**

**VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

21.1.2016